

使用手册

家用美容器 WAVY mini EP-16W

目录

前言	1	使用后	21
安全注意事项	1	其他注意事项	23
在国外使用上注意事项	8	● 排除故障	23
产品说明	9	● 常见问题	25
使用前	11	● 产品规格	26
使用方法	14	售后服务	27



前言

衷心感谢阁下选购 YA-MAN 的产品。

- 为阁下安全着想，使用产品前请先仔细阅读本使用手册。
- 阅读后请放置于可经常查阅的地方。
- 将本产品转让他人时请务必同时附上使用手册。

安全注意事项

- 使用前请仔细阅读「安全注意事项」所有指示内容，以确保能正确地使用。
- 请按照操作手册的指示使用。
- 如发生异常情况时，请立即停止使用并联络当地经销商进行维修。
- 请绝对不要在故障状态下使用，可能对身体造成坏影响及发生危险。
- 本手册所列注意事项对阁下的安全非常重要，请务必遵守。
- 注意事项分为「危险」、「警告」及「注意」，并清楚列明危险程度，以及错误操作可能造成的伤害。

● 关于注意事项

 **危险** 不正当使用本产品会引起造成严重伤亡的危险。

 **警告** 不正当使用本产品可能引致严重伤亡事故。

 **注意** 不正当使用本产品可能令个人受伤，并引致财物[※]损失。

※ 财物损失所示范围包括对房屋、财产、宠物等损害。

● 关于符号

 此符号表示禁止进行的事项。

 此符号表示务必遵守的事项。

 此符号表示该小心注意的事项。

危险 (关于使用及保管)

● 以下人士请勿使用。

可能会影响电子医疗仪器运作。

◆ 使用电子医疗仪器的人士

- 心脏起搏器等植于体内用的仪器 · 氧合器等维持生命用辅助仪器 · 心电计等携带式装置



禁 止

警告 (关于使用及保管)

● 以下人士请勿使用。

否则可能造成事故或发生问题。

- 正接受治疗人士 · 发育中人士 · 急性疾病 · 结核性疾病 · 正在发热人士 · 高血压 · 传染病疾病 · 恶性肿瘤
- 患有血液疾病 · 患有内脏疾病 · 患有皮肤病 · 过敏体质 · 过敏性皮肤炎或皮肤有问题人士 · 皮肤敏感的人
- 物理刺激产生病理性色素 · 因晒伤引起皮肤发炎人士
- 极度疲劳 · 身体抱恙人士 · 饮酒后 · 怀孕期间、经期期间或授乳期间人士 · 服用催眠药人士
- 因长期使用类固醇荷尔蒙药物引致毛细管扩张或肝功能紊乱 · 正在牙齿治疗的人



禁 止

● 除指定部位外，请勿使用于以下部位，

否则可能造成事故或发生问题。

- 伤口 · 曾接受整形手术之部位 · 口腔内、阴部或粘膜等 · 暗疮 · 皮肤发炎的部位
- 皮肤痕痒和泛红部位 · 隆起的痣 · 过滤性疣 · 喉核 · 眼球 · 眼睑 · 头部 · 鼻骨

※若无法自行判断，请使用前先征求医生意见。

● 不要长时间在皮肤较薄的部位或骨头上方上使用。

否则可能造成事故或对皮肤及身体造成损伤。

● 不要放在火中、加热、在高温下充电、使用或闲置。

本产品内置充电式电池。它可能导致发热、自燃或爆炸。

警告 (关于使用及保管)

- 切勿携带至桑拿浴室或岩盘浴中。

主机身可能会变热及导致身体受伤或灼伤。

- 请勿放置浴室或水中。请勿在浴室充电及靠近储水的容器。

否则可能会引起触电、短路、起火或故障。



禁止

- 请勿将本机浸于水中或用水清洗。

否则可能会引起触电、短路、起火或故障。



禁止沾湿

- 请将主机、充电底座和充电器放在儿童接触不到的地方，并不要让先童使用。

否则可能会引起故障或受伤。

- 请勿让不能表达自己意图的人使用。此外，避免让身体残疾的人士单独使用。

否则可能会引起故障或受伤。



限制使用者

- 请勿作本使用手册以外的其他用途使用。

否则可能导致受伤或机件故障。



禁止
其他用途

- 请勿拆解、维修及改装。

否则可能会引起起火、触电或身体受伤。

如要维修，请联络当地经销商。



禁止拆

- 若出现异味或异常发热，请停止使用。

否则可能会造成损坏或引致起火。



出现异味
异常发热时
禁止使用

- 请勿于火源附近、炽热阳光下或多尘地方使用或放置。此外，请勿靠近热能电器。

否则会导致机身发热、起火或破裂。



小心起火

- 远离火源。此外，请勿放在阳光直射下或将其置于电毯上。

否则会导致机身发热、起火或破裂。

- 在脸上使用时，请选用脸部模式。

否则会造成皮肤痛楚。



务必遵守

- 请勿将它放在不稳定的地方。此外，避免主机摔跌或受重力撞击。

否则会造成故障。此外，如掉落脚上可能会造成受伤。



禁止跌下

- 请勿放入微波炉或高压容器中。

否则会导致机身发热、起火、破裂。



小心破裂

注意 (关于使用及保管)

- 使用后将水抹干，不要让机身沾湿状态下闲置。
否则可能会造成故障。
- 请勿将主机接触热水或风筒的热空气。
否则可能会造成机身变形或溶化。
- 如果主机上有裂缝、镀层剥落，或滚轮出现问题，请勿使用。
否则可能会造成皮肤损伤。
- 请勿使用酒精，稀释剂，汽油，除光液等溶剂擦拭主机身。
否则会导致主机表面损伤。
- 请勿使用的纽扣或皮带扣上使用。
否则可能会造成故障。
- 请勿使用于宠物。
否则会导致损伤。



禁 止

- 请务必除下配件（项链、耳环等）。
有卷入配件的危险。
- 在脸上使用时，请务必先卸妆。
如果化妆品上使用，皮肤可能会因为粉底而变脏。



务必遵守

注意 (关于使用及保管)

● 请勿将本机浸于水中或在花洒及水龙头等强水压之下使用。

本机具备 IPX4 (JIS 标准) 防水规格。本机不对应大量水湿，如使用花洒淋浴或浸入水中造成强大水压。请勿故意将其浸于水中，否则可能导致设备故障。

在浴室或其他有储水的地方使用本机时请非常小心。

● 请务必遵守以下事项。

否则可能会引起意外、故障或受伤。

- 使用时请留意皮肤状态。
- 如皮肤出现红疹、发炎或痕痒等异常状态时切勿使用。
- 请避免进行日光浴后、去角质护理或与面膜一并使用。
- 使用后请务必关掉电源。

● 如使用时身体感到不适，请立即停止使用。

如在使用过程中或使用后出现皮肤异常，请停止使用并咨询医生。

● 因使用时皮肤会被夹紧，如皮肤被强力夹紧时，请停止使用。

滚轮会重覆「捏紧」「放松」的动作滚动。滚轮于「捏紧」的动作时，请调节机身与皮肤角度。

● 首次使用或适应前，请使用强度1。即使皮肤未能对 EMS 所发出的电流感觉到刺激，也切勿立刻将电流强度调高。

请逐渐将电流强度调高，否则可能会引起意外或受伤。

● 如皮肤表面出现刺痛感觉，请将电流强度调低并移向其他部位。使用前可先以水、润肤乳或保洁啫喱湿润皮肤才进行护理。

强行继续使用可能会令皮肤受损。

● 如使用时感到疲劳或皮肤出现异常，请立即停止使用。

若翌日仍出现异常情况，请向专业医生咨询意见。



务必遵守

注意 (关于使用及保管)

- 如牙齿上有填充物，请调低强度或移到其他位置使用。

脸颊或下巴可能会因 EMS 所发出的电流感受到刺激或可能会感到不舒服。如您感到强烈不适，请咨询您的医生。

- 请勿用力于皮肤上磨擦。特别是颈部或上臂等较容易被滚轮夹到的部位。使用时不要过度用力，否则可能会令皮肤受损。

- 如入浴时使用，请使用后垂直晃动，并将沾于滚轮上的水珠除去。使用后请将主机放置于干爽的地方，否则可能会引起故障。

- 请避免于同一部位上使用10分钟以上。

如同一部位上再次使用 EMS 护理，请隔24小时或以上。



务必遵守

警告 (关于电源)

- 请勿使用已损坏的充电底座、充电器或松动的插座，

否则会导致触电、短路、故障及起火。
如需维修，请联络当地经销商。



禁止使用
已损坏
充电器插头

- 万一发生异常情况时，请立即关掉电源。如在充电时发生，请立即拔除充电插头。

若出现冒烟、异常噪音或异味等状况，切勿继续使用。



拔除插头

- 从插座拔下充电插头时，请手握前端（确保不要触摸金属部件）。

请勿在湿手状态下拔除插头，

否则会导致触电、短路、故障及起火。

- 充电器插头应直接插入电源插座，切勿连接延长线，

否则会导致触电、短路、故障及起火。



禁止连接
延长线

- 请勿让水沾湿充电底座及充电器（请勿沾水或用水清洗）。

否则会导致触电、短路、故障及起火。



禁止沾湿

- 小心不要将水等液体洒在充电器上。

如沾湿可能有短路或触电的危险，因此请立即停止使用并由经销商进行检查。

- 请勿损毁、加工、用力弯曲、拉扯、扭曲及捆扎电线。

请勿放置于重物下或被夹紧可能会导致充电底座及充电器破损，引致触电或起火。



禁止
不正当使用

- 只可连接100~240伏交流电使用。
请将充电器牢固地插入插座。

否则会导致触电、短路、故障及起火。



务必遵守

- 充电前，确保水没有沾湿充电端子和USB端子。
否则会导致触电、短路、故障及起火。

- 不使用本机或清洁时，请务必将电源关上，
否则会导致触电、短路、故障及起火。



禁 止

- 电源开启的状态下，请远离其他美容仪器或电子产品。

远离热源，如其他电子产品（电热毯、被炉）

否则会导致受伤或故障。

在国外使用上注意事项



警告

- 请务必连接100~240伏交流电使用。

否则可能引致起火、触电或故障。



务必遵守

- 务必确认插头形状及电压后才使用。

否则可能会导致机身发热、起火或故障。



小心起火

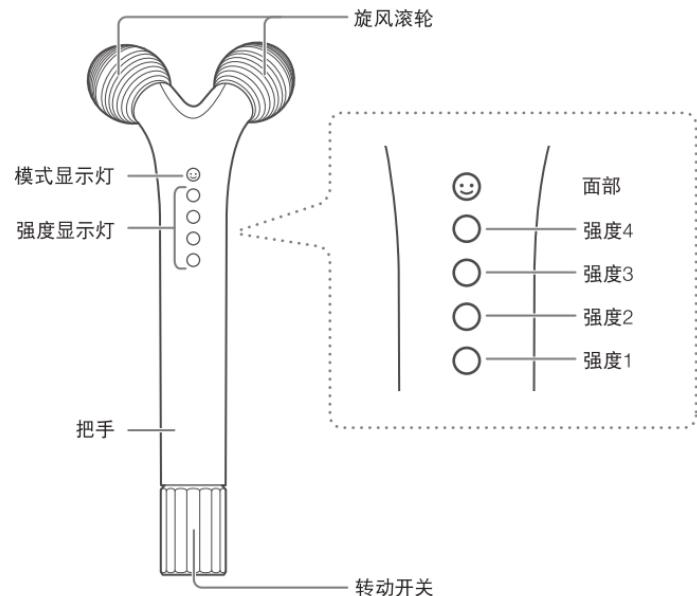
- 插头形状及电压可能会按区域有所不同，请先行确认后才使用。

- 关于充电器插头的转换，请向旅行社或电器销售店查询。

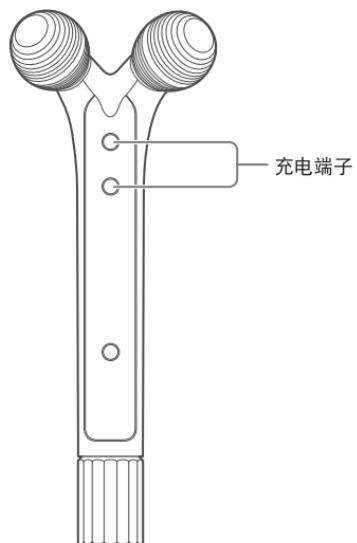
产品说明

主机

●正面

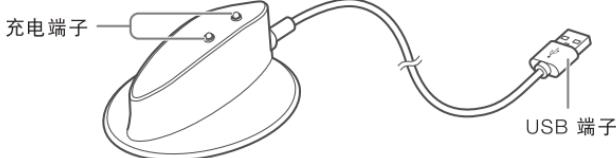


●背面



配件

- 充电底座



- 充电器

- 使用说明书

功能

旋风滚轮

透过移动滚轮，体验如人手般于皮肤上的揉捏按摩效果。

EMS

以电流刺激肌肉。使用 EMS，请选择面部模式（第14页）。

微弱电流

以微弱电流刺激肌肤。使用微电流，请选择微电流模式（第14页）。

防水规格

主机身是 IPX4 防水规格。因无法兼容来自花洒或水龙头的强大水压及水中使用，如在浴室等水湿的环境使用时，敬请留意。
※充电底座和充电器并不防水。

自动关机功能

启动电源并设置模式后大约10分钟会自动关闭。

使用前

使用上的注意事项

使用前请仔细阅读以下内容。

- 请务必除下配件（项链、耳环等）。

有卷入配件的危险。

- 请以发圈束起头发或以发箍固定头发后才进行护理程序。

护理时，头发可能会被卷入。特别是发鬓及较短的毛发，请先牢牢地固定好。

- 在脸上使用时，请务必先卸妆。

如在化妆品上使用，皮肤可能会因为粉底而变脏。

- 在首次使用本产品之前，请务必进行预先测试（第13页）。

- 若头发缠于主机时，请立即停止使用并将头发从主机上解开。

- 仅使用滚轮（电源关闭）时，请将滚轮直接贴在皮肤上。

- 使用滚轮和 EMS（电源开启）时，请用水、乳液、保湿啫喱等润湿皮肤，然后将滚轮直接贴在皮肤上。

当两个滚轮同时贴在皮肤上时，可以感受到 EMS 电流的刺激。

- 请按以下的建议时间及频率使用。

使用滚轮（电源关闭）情况下：每部位约10分钟，1日最多3次

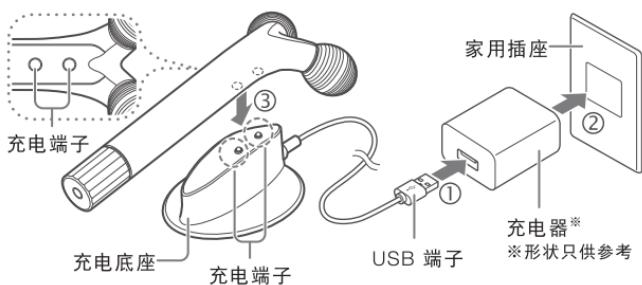
使用滚轮及 EMS（电源开启）情况下：每部位约10分钟，每周2~3次

（上臂、大腿、小腿等的左右总共10分钟）

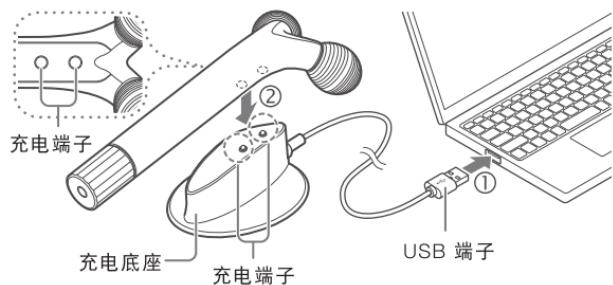
※以上仅是建议使用量。请根据个人皮肤的状态使用。

充電

使用家用插座



使用电脑



- 主机放于充电底座上开始充电。充电中面部模式显示灯 (😊) 交替闪烁。
※将主机放置在充电底座上时，请调整充电端子的位置。
- 充电完成时，面部模式显示灯 (😊) 会亮起约1分钟后熄灭。
- 当室温约为25°C时，约在3小时内充满电并可以运行约1.5小时。充电和操作时间因电池电量和充电环境而有异。

注意

- 购买后首次充电时，请在充满电后才使用。
- 如果水滴残留在主机、充电端子、USB端子上，请确切地擦干水分。水滴残留情况下充电可能会导致触电、短路、起火或故障。
- 首次使用或长时间闲置时，即使显示完全充电，也可能只能在短时间内使用。在这种情况下，请在再次充电后才使用。

皮肤测试

初次使用产品时请务必进行事前皮肤测试。



- 为确认皮肤是否适应本产品，请务必事先进行测试。
- 进行部位如出现红疹、发红、痕痒或受刺激等异常情况，请立即中止测试且用水冲洗。
- 如皮肤感到异常请停止使用。

1 用肥皂清洗手腕内侧
并用毛巾擦拭

2 用水、乳霜或保湿啫哩等涂抹
于手腕内侧，开启电源并以身
体模式使用约3分钟。
(第14页)

请调节至强度1进行。

3 确认皮肤是否有异常
如24小时内皮肤没有出现泛红或
发热，便可以使用。



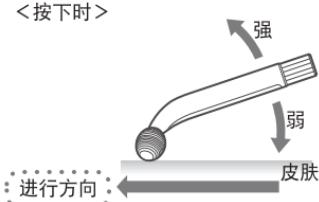
手握的方法



请按上图所示的方法紧握机身。

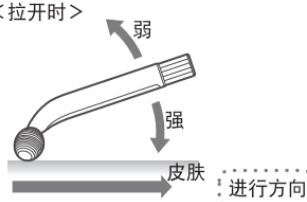
贴着皮肤的方法

<按下时>



滚轮揉捏皮肤时，强度会因使用角度及滚动的方向而改变。
请参考上图的说明，并调节个人合适的角度。

<拉开时>



进行方向

使用方法

基本的使用方法

使用前请务必先以水或保湿乳霜或啫喱湿润皮肤。

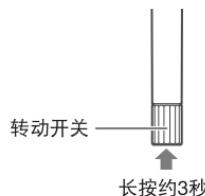
※如皮肤处于干燥状态，可能会难以感觉 EMS。

1 开启电源

长按转动开关（约3秒钟）。

模式显示灯（）和强度1显示灯亮起（第9页）。

※开启电源时，为安全起见设置为强度1。



2 选择模式

每次按下转动开关，模式将按如下所示切换。

面部
 亮起（强度1显示灯亮起）

微电流

 亮起（强度显示灯没有显示）

模式	身体感觉
面部	透过电流刺激皮肤。
微电流	透过微电流刺激皮肤。 ※几乎没有感觉

⚠ 注意

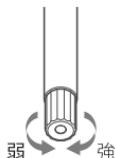
- 设置模式后约10分钟电源关闭。

如果在使用过程中更改了模式，则在该点后约10分钟关闭，因此请注意使用时间。

3

选择强度

每次扭动转动开关可切换强度（强度1~4）。
您可以透过亮起的强度显示灯（第9页）来确认强度。



强度显示灯在微电流模式下关闭。

4

贴着皮肤

将滚轮轻轻地贴在皮肤上移动。
请调整把手与皮肤距离及滚轮的角度使用。
您可以在一个地方停留使用。



- 使用于面部时，请由下而上，面部中央至外侧移动。
- 只使用滚动时，无需开启电源。



您可以按上面显示的方式使用。

有关各部位的滚轮滚使用方法，请参阅“个别部位的使用方法”（第17页）。

注意

- 确保在使用开始时使用强度1。
- 请选择您合适的强度。

注意

请勿用力按压皮肤。

5

关闭电源

长按转动开关（约3秒钟）。



注意

- 因使用时皮肤会被夹紧，如皮肤被强力夹紧时，请停止使用。
滚轮会重覆「捏紧」「放松」的动作滚动。滚轮于「捏紧」的动作时，请调节机身与皮肤角度。
- 如使用时感到疲劳或皮肤出现异常，请立即停止使用。
若翌日仍出现异常情况，请向专业医生咨询意见。
- 请勿用力于皮肤上磨擦。特别是颈部或上臂等较容易被滚轮夹到的部位。使用时不要过度用力，
否则可能会令皮肤受损。
- 避免在同部位使用超过10分钟。
如果您想在同一部位再次使用 EMS，请至少相隔24小时。

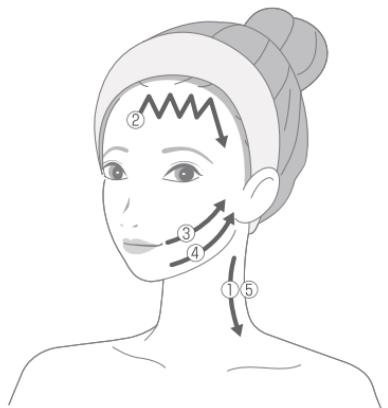
個別部位的使用方法

如下所示使用滚轮较有效。

使用于面部（10分钟）

使用模式：面部（第14页）

如下图所示，请顺序按照①～⑤箭咀方向移动。



- ①沿着颈部从上至下
- ②从前额到太阳穴方向以锯齿形移动
- ③从嘴角到耳边
- ④沿轮廓线到耳侧
- ⑤沿着颈部从上至下

注意

- 当在脸上使用时，EMS 可能会刺激牙神经。请不要用力按压滚轮，调节移动位置使用。如您的牙齿有填充物，使用时请特别注意。
- 如用于颈部，请注意可能会强烈感受到 EMS 所发出的电流刺激。

●面颊



用滚轮将皮肤向上推。
让面颊及嘴边肌肉变得紧致。

●鼻梁



停留于一个位置以刺激鼻翼的肌肉。
调节强度以舒适地进行电刺激。

●轮廓线



轻按滚轮从下至上移动。
将其置于耳下使用会较有效。
调节强度以舒适地进行电刺激。

● 眼部

<颤颤和发际线之间>



在颤颤和发际线之间牢固地使用滚轮。

<眼部下方>



手指轻扶

当将滚轮贴在眼部下方时，
请使用微电流模式（第14页）。

将手指放在一个滚轮上，然后将另一个滚轮的尖端接触皮肤。

用手指轻扶则可输出微电流。

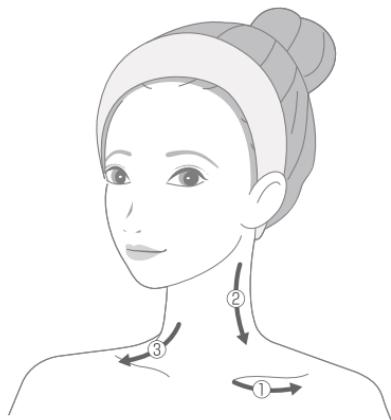
用滚轮按印于皮肤，从眼部的内侧向外侧轻柔地移动。

前额和嘴的周边也推荐微电流。

使用于胸口及肩膀（10分钟）

使用模式：面部（第14页）

如下图所示，请顺序按照①～③箭咀方向移动。



①沿锁骨内侧到外侧

②沿着颈部从上至下

③从颈下方到外侧



如用于颈部，请注意可能会强烈感受到 EMS 所发出的电流刺激。

使用后

清洁方法

为保持主机清洁，请于每次使用后进行清洁保养。



警告

- 请清洁时务必关闭电源。
否则会导致触电、短路、故障及起火。

1 如入浴时使用后，请将
主机垂直晃动，将附于
主机上的水珠去除

※请注意不要掉落主机。



2 请以毛巾等将机身抹干

- 请将其抹干，以免充电端子和滚轮
上残留水分。
- 滚轮的底部可能会渗出润滑油，请
以纸巾将其抹干。

3 请放于通风之处风干

如在沾湿状态下闲置会造成故障。

注意

- 请勿放于水中。
- 请勿使用除污剂、酒精、稀释液、汽油或
卸甲水等清洁。



储存方法

- 使用后请务必抹去机身上的水分，并风干后储存起来。
如机身于沾湿的状态下闲置，可能会导致充电端子及机身内部出现腐蚀情况。
- 如长时间闲置本机，请先清洁后再储存起来。
- 不使用本机时，请关掉电源并将充电插头从插座中拔除或从电脑中拔除USB端子后妥善储存起来。
- 请勿放置于火源附近，炽烈阳光下或浴室等潮湿的地方，应将其存放于通风的清洁地方。
- 请把本机放置于儿童无法触及的地方。

保养及检查

- 经长时间闲置后，请于使用前先检查其操作是否正常及安全。
- 本机操作发生异常时，可先参照「排除故障」(第24页)部分进行检查，如仍无法解决，请向产品销售商查询。
- 如有故障或受损，请向所购买的产品销售商查询。

其他注意事项

排除故障

如使用过程中感到异常，请委托维修前对照以下项目进行检查。

状况	可能的成因及解决方法
无法开机	→ 请长按转动开关约3秒。
	→ 电池没电。请充电（第12页）。
充电后只能运作数分钟	→ 电量不足。请充电（第12页）。
	→ 电池寿命完结。请联络当地销售商（第28页）。
无法充电	→ 请将充电器插头插入墙身的电源插座（第12页）。
	→ 请正确地将 USB 端口连接到电脑（第12页）。
	→ 请将主机牢固地放在充电底座上（第12页）。
电源关闭	→ 如您正请长按转动开关，请松开手。
	→ 开启电源并设置模式后，它会在约10分钟后自动关闭。
EMS 电流太强 (麻痹·刺痛)	→ 强度设定太高，请调低。首次使用时请务必由强度1开始。
	→ 如果您在脸上使用身体模式，请切换到面部模式。

状况	可能的成因及解决方法
EMS 太弱	→ 强度设定太低, 请调高。
	→ 如果您在身体使用面部模式, 请切换到身体模式。
	→ 请同时将两个滚轮贴在皮肤上。
	→ 如皮肤太干燥, 请使用水、润肤乳液或保洁啫喱等润湿皮肤。
感觉不到 EMS	→ 使用时请确保是否有误按转动开关。
	→ 如电量不足, 请充电。
	→ 请同时将两个滚轮贴在皮肤上。
	→ 如皮肤太干燥, 请使用水、润肤乳液或保洁啫喱等润湿皮肤。
感觉不到微电流	→ 由于微电流是弱电流, 身体大致上没有感觉。
充电台的底座已松脱	→ 底座是可拆卸的。如要安装, 请将底座的突出部分插入充电底座的孔中。

常见问题

Q 有建议使用时间及频密度吗?

A 使用滚轮（电源关闭）情况下：每部位约10分钟，1日最多3次
使用滚轮及 EMS（电源开启）情况下：每部位约10分钟，每周2~3次
(上臂，大腿，小腿等的左右总共10分钟)

※以上仅是建议使用量。请根据个人皮肤的状态使用。

Q 是否可用力按压滚轮滑动?

A 过度用力可能会令皮肤受损。特别是使用于面部时，请避免用力推动滚轮。
请按照适合自己的力度使用滚轮护理。

Q 是否可于入浴时使用?

A 本机具有防水功能，可于沐浴或淋浴时使用，但请勿将机体放置水中。
使用于沾湿的皮肤时，滚轮可能无法顺畅运作，请调节滚轮与皮肤接触时的揉捏
力度。
于温泉或加入入浴剂后使用，物质成分会对机身造成损害或导致故障，故请勿于
上述情况下使用。

Q 桑拿浴或岩盘浴时是否可使用?

A 因机身在高温情况下，可能有烫伤皮肤的危险，故请勿在进行桑拿浴或岩盘浴时使用。

Q 即使皮肤干燥也可以使用 EMS 吗?

A 皮肤在干燥状态下会减低对 EMS 电流的敏感度。如 EMS 电流感觉太弱，请使用水、
润肤乳液或保湿啫喱等润湿皮肤后再进行护理。

Q 敏感皮肤是否都可以使用?

A 使用前可先用手臂等较不显眼部位作测试，并确认皮肤状况。如皮肤没有出现异常，
便可放心使用。
如发现使用后皮肤出现异常状况，请立即停止使用。

Q 化妆后可使用吗?

A 皮肤可能会变脏，请先卸妆后再使用。

产品规格

电 压	DC5V 0.5A
耗 电 量	约1W
使 用 电 池	锂离子蓄电池
充 电 时 间	约3小时 ※因充电环境及充电时间有异。
防 水 功 能	IPX4
外 形 尺 寸	主机：约W58×D40×H145(mm)
产 品 重 量	主机：约100 g
材 料	主机：约 ABS 树脂、聚碳酸酯 滚轮：ABS 树脂（镀铬）
原 产 国	日本
配 件	充电底座（付属 USB 线：长度约1m，Type-A）.....1个 充电器1个 使用说明书

售后服务

关于充电池

- 充电电池是消耗品（不在保修范围内）。
- 充电后使用时间仍是极短的话，可能是电池已寿命完结（充电次数约为300次）。

关于废弃

- 请遵照当地政府规定弃置产品。
- 本产品使用锂离子蓄电池。



Memo

EP16-2-001C